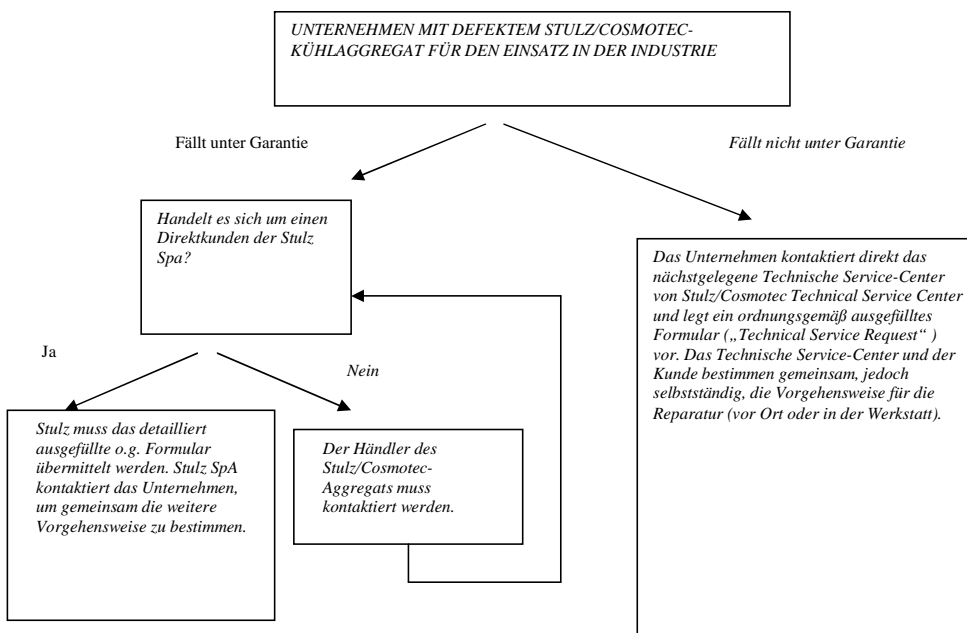


ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DEN AFTER-SALES-SERVICE

1) Technischer Service für Stulz/Cosmotec-Aggregate - Ablaufdiagramm



HINWEISE:

- Anträge für technischen Service für unter die Garantie fallende Produkte dürfen nur von Direktkunden der Stulz Spa und anhand des Formulars „Technical Service Request“ vorgelegt werden.
- Die Kosten für den technischen Service / die Reparatur verstehen sich zu Lasten des Antragstellers, wenn das Aggregat - auch wenn es unter die Garantie fällt - keine Funktionsstörungen aufweist oder der Defekt nicht der mangelhaften Qualität des Produkts zugeschrieben werden kann.

2) Allgemeine Geschäftsbedingungen für den After-Sales-Service

Stulz S.p.A garantiert, dass das Produkt keine Qualitätsmängel aufweist.

Bei diesen Produkten handelt es sich nicht um Konsumgüter; sie sind ausschließlich für den Einsatz in der Industrie und die gewerbliche Anwendung ausgelegt.

Garanzzeitraum: 18 Monate ab Datum der Lieferung aller Komponenten des Aggregats seitens Stulz Spa

Das aufgetretene Problem wird von unserem After-Sales-Service bearbeitet, nachdem alle notwendigen Informationen über das auf unserer Internetseite zur Verfügung stehende Formular übermittelt wurden. Zu den notwendigen Informationen gehören auch Fotos zur Belegung des Problems. Bei defekten Komponenten müssen die Modell- und Seriennummer des Herstellers angegeben werden.

Unter folgenden Umständen gilt die Garantie:

- 1) Kreis mit geringerem Wärmeverlust im Vergleich zur Kühlleistung der Produkte
- 2) Strenge Befolgung der Gebrauchsanweisung und der Angaben im Wartungshandbuch
- 3) Nachweis der regelmäßigen Wartung durch geschultes Personal

Unter folgenden Umständen gilt die Garantie nicht:

- 1) Änderungen am Aggregat
- 2) Verwendung eines anderen als des Standard-Gases
- 3) Einsatz des Aggregats in einer sauren oder korrosiven Umgebung
- 4) Anwendung der Produkte bei Vibrationen, Bewegungen und Temperaturen außerhalb des zulässigen Bereichs
- 5) Nicht fristgemäße Zahlungen

Die Garantie erlischt, wenn der Durchfluss von Luft oder Wasser nicht gewährleistet und nachgewiesen ist; dies gilt sowohl für den Kondensator als auch den Verdampfer. Bei Korrosion muss der Kunde die Reinheit der im Kühlsystem verwendeten Flüssigkeiten nachweisen. Bei Spezialaggregaten, d.h. bei Aggregaten für andere als die Standardanwendungen (bei denen der Kunde keine Entwicklungs- und Testkosten zahlt), verstehen sich die Gebrauchsanweisungen und die Eigenschaften der Produkte als rein richtungweisend und unverbindlich.

Im Falle von speziellen Bauteilen, die nicht in unserem Katalog enthalten sind, müssen die Ersatzteile gemeinsam mit dem Aggregat erworben werden, da der Hersteller nicht die sofortige Verfügbarkeit garantiert.

Garantiebedingungen

Während des Garanzzeitraums verstehen sich die Komponenten und/oder Aggregate als unter der Bedingung „Garantie ausgenommen Prüfung“ geliefert; eine Ausnahme sind Verbrauchsmaterialien, für die Stulz Spa keine Garantie gewährt.

- Im Garanzzeitraum repariert bzw. ersetzt Stulz Spa eventuelle defekte Bauteile in eigenem Ermessen und in den eigenen Betriebsstätten. Bei Garantieleistung trägt Stulz Spa nur die Kosten der defekten Komponenten, die Arbeitskosten und die Transportkosten für die reparierten oder ersetzten Teile.
- Wenn der Kunde technische Serviceleistungen direkt in seiner Betriebsstätte anfordert, trägt Stulz Spa die Reisekosten für das Personal nicht; diese Kosten werden dem Kunden nach der entsprechenden

Gebührenliste von Stulz Spa in Rechnung gestellt. Siehe die Gebührenliste unter „Technical Assistance“ auf unserer Internetseite www.stulz.it.

- Wenn der Ersatz der defekten Komponente zu Lasten des Kunden geht, stellt Stulz Spa einen Verkaufsauftrag ohne Berechnung der Transportkosten aus. Die defekte Komponente muss innerhalb von 40 Tagen nach Erhalt des neuen Bauteils an Stulz Spa zurückgesendet werden. Die Transportkosten verstehen sich zu Lasten des Kunden.

Wenn der Kunde nach Prüfung der retournierten Komponente als nicht für den Schaden zuständig befunden wird, stellt Stulz Spa eine Gutschrift über den Betrag der zuvor in Rechnung gestellten Komponente aus. Wenn das retournierte Bauteil nicht defekt ist, wird es von Stulz Spa einbehalten und um 10% seines Werts reduziert oder mit mindestens 25 Euro belastet.

Wenn der Kunde nach Prüfung der retournierten Komponente als für den Schaden zuständig befunden wird, werden ihm alle Kosten, einschließlich der Kosten für Prüfung und Reparatur seitens des Lieferanten sowie für den Transport, in Rechnung gestellt.

Stulz S.p.A. trägt keinerlei Kosten für den Ausbau, den Einbau oder die Handhabung und den Transport des Materials zur Stulz S.p.A. Die getragenen Kosten, die nicht zu Lasten von Stulz Spa gehen, werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Stulz S.p.A. gewährt 6 Monate Garantie für die ersetzten Teile und die Arbeiten im Rahmen des Reparatur-Services.

Reparierte oder ersetzte Produkte wirken sich in keiner Weise auf die zuvor genannten Bedingungen in Bezug auf den Garantiezeitraum aus.

Stulz S.p.A. wendet die o.g. Bedingungen auf Aggregate an, die bei der Inbetriebnahme Störungen aufweisen.

3) Rücksendung von Stulz/Cosmotec-Produkten an Stulz S.p.a

Die Rücksendung von Produkten an Stulz Spa muss zuvor über die Vergabe eines eigenen Rückgabecodes autorisiert werden, der auf dem Lieferschein anzugeben ist. Dieser Rückgabecode kann nur von Direktkunden bei Stulz S.p.A angefordert werden; hierzu ist das hierfür vorgesehene Formular „Return/Technical assistance Request“ zu verwenden. Bitte beachten Sie Folgendes:

- Auf dem zurückgegebenen Formblatt muss erklärt werden, dass die Einheit / Komponente, Gegenstand der Anfrage FREI / NICHT FREI von Verunreinigungen / Schadstoffen ist, die in der Verordnung CE Nr. 1907/2006 (R.E.A.Ch.) und folgenden Abänderungen aufgeführt werden. Sollten diese NICHT FREI sein, muss der Antragssteller, gemeinsam mit dem Formblatt, der Firma Stulz SpA die Sicherheitsblätter der verunreinigten Produkte senden; dabei muss er berücksichtigen, dass die Firma Stulz SpA, unter Berücksichtigung des Umweltmanagementsystems UNI EN 14001 und zum Schutz der Gesundheit der Arbeitnehmer, sich das Recht vorbehält, die Genehmigung zur Rückgabe der Einheit zu verweigern, außer diese wird von dem Antragssteller bonifiziert.
- Die Versandkosten für die retournierten Produkte verstehen sich zu Lasten des Kunden. Stulz S.p.A nimmt keine Produkte an, für die die Transportkosten noch zu zahlen sind.
- Auf den Versanddokumenten der retournierten Produkte muss der Rückgabecode angegeben sein. Bei Transportunternehmen, die die Abholung mithilfe von Lieferscheinen vornehmen, muss das Versanddokument in der Verpackung beigelegt oder daran befestigt werden.
- Das Eingangslager nimmt keine Produkte an, bei denen der Rückgabecode nicht auf dem Lieferschein oder auf der Verpackung angegeben ist.

- Bei Guthaben im Falle von Retouren aufgrund von falschen Bestellungen oder Fehlern seitens des Kunden kommen Abzüge zur Anwendung, um die von Stulz Spa getragenen Kosten für die Prüfung und Vorbereitung sowie die angefallenen verwaltungstechnischen Kosten zu decken. Diese Kosten variieren je nach Zustand der retournierten Produkte. Der Mindestabzug beträgt 50% des Produktwerts. Spezielle Geräte dürfen nicht zurückgegeben werden.
- Im Falle von zur Reparatur gesendeten Produkten, die nicht mehr unter die Garantie fallen, belastet Stulz S.p.A. dem Kunden 50 Euro für die Prüfung der Produkte. Sollte der Kostenvoranschlag für die Reparatur nicht angenommen werden: Auf Anfrage verschrottet Stulz Spa die nicht reparierte Retoure; in diesem Fall werden dem Kunden 25 Euro in Rechnung gestellt. Stulz S.p.A. sendet dem Kunden anschließend die zugehörige Dokumentation.

4) Anforderung von Ersatzteilen für Stulz/Cosmotec-Aggregate

Stulz S.p.A. verkauft Ersatzteile ausschließlich an Direktkunden, Händler und autorisierte Service-Center; dabei gelten die vereinbarten Verkaufsbedingungen. Die Versandkosten verstehen sich zu Lasten des Antragstellers.

Bei der Anforderung der Ersatzteile muss der Antragsteller die Artikelnummer, die Seriennummer und das Herstellungsdatum des defekten Produkts sowie eine kurze Beschreibung der angeforderten Komponenten angeben.

Mit seiner Unterschrift akzeptiert der Kunde die allgemeinen Lieferbedingungen der Stulz Spa und insbesondere die allgemeinen Garantiebedingungen für das Produkt, einschließlich der Vorgehensweise für den technischen Service.

Gemäß Art. 1341 des italienischen Zivilgesetzbuchs unterliegen die folgenden Punkte und Bedingungen einer eigenen Genehmigung:

- 1) Dauer des Garantiezeitraums
- 2) Nicht-Anwendbarkeit der Garantiebedingungen im Falle von nicht fristgerechten Zahlungen
- 3) Nicht-Erweiterung der Garantie auf Verbrauchsmaterial (z.B. Dichtungen, Riemen, Filter etc.)
- 4) Garantiezeitraum für ersetzte Bauteile
- 5) Transportkosten für retournierte Produkte

Datum: _____

Kunde

Unterschrift
